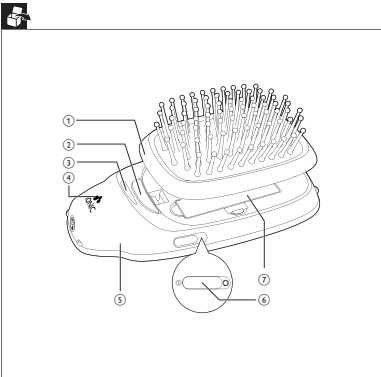


HP4585



EN User manual NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi ZH-CN 用户手册
IT Manuale utente

PHILIPS



parts, your guarantee becomes invalid.

- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Never block the ion outlet.
- Do not insert metal objects into the ion outlet to avoid unexpected dangers.
- Do not use this ion brush together with hairdryer for styling purpose.
- Never rinse the brush body under tap water.
- Do not expose the brush under sunlight for long period of time. The ultraviolet ray may lead to aging in the brush, which the product can break easily.
- Use and store the appliance at a temperature between 15 °C and 35 °C.

- The appliance runs on one 1.5V AAA alkaline battery.
- Open battery compartment in order to install or remove the battery.
- The bypack battery is not rechargeable.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- The rechargeable battery must be removed out of the appliance before being charged.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/UE). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.



2 Introduction

The new Philips Ionic Styling Brush helps to make your hair smooth and shiny anytime, anywhere with great brushing experience.

- Ionic Care**
This ionic styling brush has built-in ionizer, which generates negative ions and neutralizes positive charge of static electricity. It helps to reduce frizz and bring back shine and smoothness to your hair instantly.
- Gentle Bristle**
All bristles tips are seamless to avoid scrubbing damage on scalp or hair trapping during usage. The special round ball tip has bigger touching surface so that it's more gentle to vulnerable scalp.
- Optimal 3D Large Cushion**
The optimally designed bristle cushion enables better force distribution and follows the contours of the head naturally for more convenience and comfort.
- Ergonomic Shape Brush**
The seamless and ergonomically curved shell fits in women's hand perfectly, ensuring great handling experience.
- Detachable Bristle Cushion**
Bristle cushion can be easily detached so that you may clean it with water regularly to keep bristle clean.

3 Overview

- ① Brush cushion
- ② Brush cushion release button
- ③ Ion outlet
- ④ Power-on indicator
- ⑤ Brush body
- ⑥ Power on/off switch
- ⑦ Battery compartment

4 Use your ionic styling brush

Install and detach the brush cushion

- (Fig. C) To remove the brush cushion (①), push the release button (②) to detach it.
- (Fig. E) To install the brush cushion (①), press it down into the brush body, you will hear a "click" if it is installed correctly.

Install and remove the battery

The ionic styling brush runs on one 1.5V AAA alkaline battery (Fig. D)

- To remove the battery compartment cover, pull it off the appliance.
- Put the battery in the battery holder or remove the battery out of the compartment.
- Push the battery compartment cover back onto the appliance (click).

Note

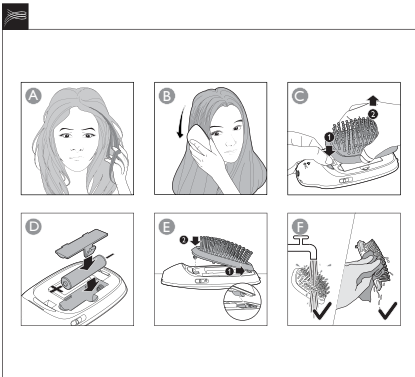
- Make sure that the + and - poles of the battery point in the right direction.
- Make sure that your hands are dry when you insert the battery.
- To avoid damage due to battery leakage, remove the battery if you are not going to use the appliance for a month or more.
- Do not leave empty battery in the appliance.

Brush your hair (Fig B)

- Turn on the ion styling brush by sliding the power on/off switch (④) to **ON**.
- When the appliance is powered on, ions are automatically and continuously released, reducing frizz and providing additional shine.
- You may hear a sizzling sound. It's common because it is caused by the ion generator.
- Brush softly your hair from the roots to the ends. Repeat this step several times for smoother results.
- Switch to **OFF** to switch off the appliance.
- You may hear a sizzling sound. It's common because the ions are not released fully.

After use:

- You can use a damp cloth to clean the brush body (①).
- To clean the brush cushion (①).
- Use your fingers to remove the dust or hair on the brush.



- Detach the brush cushion from the brush body and rinse it under tap water (Fig. F)

Note

- Make sure the brush cushion is completely dried before re-attaching to the brush body.
- Never use corrosive liquid to clean the brush cushion as it may cause damage to the product. It is recommended to use household cleanser to clean the brush cushion if needed.

- Keep it in a safe and dry place or put it in your makeup bag for daily use.

Tips & Tricks

- The ionic brush performs better when the hair is slightly wet.
- If you wish to use the brush after washing your hair, dry your hair until 70%-80% dry. Do not over dry your hair because it may affect the result.
- Comb your hair slowly and repeatedly from the root until your hair type and length.
- It is not easy to observe the effect if:
 - Your hair is too dry or damaged.
 - Your hair is easy to curl.
 - Your hair condition is too dry or damaged.
 - You have straightening pen within 3 to 4 months.
 - You have some short newly grown hair.
- Apply leave in hair conditioner to your hair after brushing for best result.

5 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

6 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
	The battery is exhausted	Replace the battery.
The appliance does not work.	You have not placed the battery in the battery compartment correctly.	Put the battery in the compartment in accordance with the + and - indications in the compartment.
	You have not attached the battery compartment cover properly.	Push the battery compartment cover onto the appliance (click).
The ion indicator does not light up.	The battery is installed incorrectly. The battery is nearly empty.	Check if the battery is installed with the right pole. Replace with a new battery.

Français

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre appareil à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

1 Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Ne plongez jamais le corps de la brosse dans l'eau ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas.
- Éteignez toujours l'appareil après utilisation.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour vérification ou réparation. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.

N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.

N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui qui est indiqué dans ce manuel.

N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.

N'obstruez jamais la sortie des ions.

N'insérez aucun objet métallique dans la sortie des ions pour éviter tout risque.

N'utilisez jamais cette brosse ionique avec un sèche-cheveux pour vous coiffer.

Ne rincez jamais le corps de la brosse sous le robinet.

N'exposez pas la brosse au soleil pendant une période prolongée. Les rayons ultraviolets peuvent réduire la durée de vie de la brosse et fragiliser considérablement le produit.

Utilisez et conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.

L'appareil fonctionne avec une pile alcaline de type AAA 1,5 V.

Ouvrez le compartiment à pile pour installer ou enlever la pile.

La pile fournie n'est pas rechargeable. Ne rechargez pas les piles non rechargeables.

Retirez la pile rechargeable de l'appareil avant de la recharger.

Respectez la polarité des piles lors de leur installation.

Retirez les piles usagées de l'appareil et mettez-les au rebut en toute sécurité.

Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas vous en servir pendant longtemps.

Évitez tout court-circuit aux bornes d'alimentation.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Environnement

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.



2 Introduction

La nouvelle brosse ionique Philips vous permet d'avoir des cheveux lissés et brillants en toutes circonstances tout en profitant d'un broissage exceptionnel.

Fonction ionique

Cette brosse ionique possède un ioniseur intégré qui génère des ions négatifs et neutralise ainsi la charge positive d'électricité statique. Il permet de réduire les frisottis pour des cheveux instantanément plus brillants et lissés.

Bris doux

Les extrémités des brins sont arrondies pour éviter tout frottement désagréable sur le cuir chevelu ou de se coiffer les cheveux pendant le broissage. Les extrémités spéciales en forme de boule disposent d'une plus grande surface de contact pour plus de douceur sur un cuir chevelu fragile.

Grand coussin 3D idéal

Le coussin à brins d'excellente conception répartit mieux la pression et suit naturellement les contours de la tête pour une utilisation plus facile et confortable.

Brosse ergonomique

Le boîtier ergonomique et homogène tient parfaitement dans une main féminine, offrant un maniement optimal.

Coussin à brins amovible

Vous pouvez facilement détacher le coussin à brins pour le nettoyer régulièrement à l'eau et maintenir les brins en état.

3 Présentation

- ① Coussin à brins
- ② Bouton de déverrouillage du coussin à brins
- ③ Sortie des ions
- ④ Voyant d'alimentation
- ⑤ Corps de la brosse
- ⑥ Interrupteur marche/arrêt
- ⑦ Compartiment à piles

4 Utilisation de votre brosse coiffante ionique

Installer et détacher le coussin à brins

- (Fig. C) Pour retirer le coussin à brins (①), appuyez sur le bouton de déverrouillage (②) et détachez-le.
- (Fig. E) Pour installer le coussin à brins (①), pressez-le sur le corps de la brosse. Vous entendrez un « clic » s'il est installé correctement.

Installer et retirer la pile

La brosse coiffante ionique fonctionne avec une pile alcaline de type AAA 1,5 V (Fig. D)

Elle est fournie avec une pile AAA 1,5 V.

- Pour retirer le couvercle du compartiment à pile, détachez-le de l'appareil.
- Installez la pile dans le compartiment à pile ou retirez-la de ce compartiment.
- Replacez le couvercle du compartiment à pile sur l'appareil en le faisant glisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche (« clic »).

Remarque

- Veillez à respecter la polarité des piles.
- Veillez à avoir les mains sèches avant d'insérer la pile.
- Pour éviter tout dommage dû à une fuite de la pile, retirez la pile si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un mois ou plus.
- Retirez toujours la pile usagée de l'appareil.

Le broissage (Fig. B)

- Allumez la brosse coiffante ionique en faisant glisser le bouton marche/arrêt (④) sur **ON**.
- Le voyant d'alimentation (⑤) s'allume.
- Lorsque l'appareil est sous tension, des ions sont automatiquement et continuellement diffusés pour réduire les frisottis et offrir plus de brillance.
- Vous entendrez peut-être un grésillement. Ce phénomène est normal et causé par le diffuseur d'ions.
- Braquez l'interrupteur sur **1** pour éteindre l'appareil.
- Vous entendrez peut-être un grésillement. Ce phénomène est normal car les ions ne sont pas complètement libérés.

Après utilisation :

- Vous pouvez utiliser un chiffon humide pour nettoyer le corps de la brosse (⑤).
- Pour nettoyer le coussin à brins (①) :
- Enlevez la poussière et les cheveux de la brosse avec vos doigts.
- Détachez le coussin à brins du corps de la brosse puis rincez-le à l'eau du robinet (Fig. F).

Remarque

- Assurez-vous que le coussin à brins est complètement sec avant de le réinstaller sur le corps de la brosse.
- N'utilisez jamais de produits corrosifs pour nettoyer le coussin à brins car ils peuvent endormir le produit. Si nécessaire, nous vous recommandons d'utiliser un détergent ménager pour nettoyer le coussin à brins.

- Conservez l'appareil dans un endroit sûr et sec ou rangez-le dans votre trousse de maquillage pour une utilisation quotidienne.

Trucs et astuces

- Les performances de la brosse ionique sont meilleures sur cheveux humides.
- Si vous souhaitez utiliser la brosse après vous être lavé les cheveux, séchez-vous les cheveux à 70 %-80%. Veillez à ne pas trop sécher vos cheveux car cela pourrait affecter le résultat.
- Prenez délicatement vos cheveux à plusieurs reprises en partant de la racine jusqu'à ce qu'ils soient lissés. Le temps de broissage varie en fonction de votre longueur et de votre type de cheveux.
- Les effets sont peu visibles si :
 - Vous avez les cheveux courts ou naturellement frisés.
 - Vos cheveux bouclent facilement.
 - Vos cheveux sont trop secs ou abîmés.
 - Vous avez fait un lissage au cours des 3 à 4 derniers mois.
 - Vous avez des mèches courtes.
- Appliquez un soin revitalisant sans rinçage après avoir brosse vos cheveux.

5 Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, par exemple sur le remplacement d'un accessoire, ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). Si l'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips.

6 Dépannage

Problème	Cause	Solution
	La pile est épuisée.	Remplacez la pile.
L'appareil ne fonctionne pas.	La pile n'a pas été placée correctement dans le compartiment à pile.	Placez la pile dans le compartiment à pile conformément à la polarité indiquée dans le compartiment à pile.
	Vous n'avez pas correctement fixé le couvercle du compartiment à piles.	Positionnez le couvercle du compartiment à pile sur l'appareil en le faisant glisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche (« clic »).
Le voyant de la fonction ionique ne s'allume pas.	La pile n'est pas correctement installée.	Vérifiez que la polarité des piles a bien été respectée.
	La pile est presque vide.	Remplacez les piles.

Italiano

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

- **AVVERTENZA**: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
- Non immergere mai il corpo spazzola in acqua o in altri liquidi e non risciacquarlo sotto l'acqua corrente.
- Spegnere sempre l'apparecchio dopo l'uso.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenza adatte, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e siano consapevoli dei potenziali pericoli associati a tale uso.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni

di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgersi sempre a un centro servizi autorizzato da Philips. La riparazione da parte di persone non qualificate potrebbe mettere in serio pericolo l'incolumità dell'utente.

• Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
• Non utilizzare l'apparecchio per scopi non descritti nel presente manuale.

• Non utilizzare l'apparecchio su capelli artificiali.
• Non bloccare mai l'apertura di ionizzazione.

• Per evitare pericoli improvisti, non inserire oggetti metallici nell'apertura di ionizzazione.

• Non utilizzare questa spazzola ionica insieme all'asciugacapelli per effettuare la piega.

• Non esporre la spazzola alla luce del sole per un periodo di tempo prolungato. I raggi ultravioletti possono accelerare l'invecchiamento dei componenti della spazzola, facilitandone la rottura.

• Utilizzare e conservare l'apparecchio a una temperatura compresa tra 15 °C e 35 °C.

• Per il funzionamento, l'apparecchio richiede una batteria alcalina AAA da 1,5 V.

• Aprire il vano batterie per installare o rimuovere la batteria.

• La batteria fornita non è ricaricabile. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

• La batteria ricaricabile deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere caricata.

• Assicurare sempre di inserire le batterie nel verso giusto.

• Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro.

• Se l'apparecchio è destinato a rimanere inutilizzato per un lungo periodo di tempo, le batterie devono essere rimosse.

• Non mettete mai i terminali di alimentazione in cortocircuito.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relative all'EMF e ai campi elettromagnetici.

Ambiente

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).

- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1. Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.

2. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettronici ed elettronici superiori ai 400 m².

In tutti gli altri casi, attenervi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel

vostro paese. un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

2 Introduzione

La nuova spazzola per lo styling agli ioni Philips aiuta a rendere i capelli lisci e lucenti quando è dove vuoi tu. Spazzolare i capelli non è mai stato così piacevole.

- Ionic Care**

Lo ionizzatore integrato nella spazzola neutralizza la carica positiva elettrostatica generando un flusso di ioni negativi. Contribuisce a ridurre l'effetto ruffoso e a dondare subito lucentezza e morbidezza ai capelli.

- Setole delicate**

Le punte delle setole sono rivestite per evitare danni al cuoio capillato dovuto allo sfregamento o che i capelli restino impigliati durante l'utilizzo. Le speciali punte sferiche hanno una superficie più ampia per una maggiore delicatezza, anche per il cuoio capillato più sensibile.

- Grande cuscinetto dal design ottimale**

Grazie al suo design ottimale, il cuscinetto delle setole consente una distribuzione più uniforme della forza assicurando il profilo della testa in modo naturale, per un comfort e una praticità maggiori.

- Spazzola ergonomica**

La forma antropataica liscia ed ergonomica si adatta perfettamente alla mano, consentendo un utilizzo ottimale.

- Cuscinetto delle setole rimovibile**

Il cuscinetto delle setole può essere rimosso con semplicità per una periodica pulizia con acqua, in modo da mantenere le setole sempre pulite.

3 Panoramica

- Cuscinetto con spazzola

- Pulsante di rilascio del cuscinetto con spazzola

- Apertura di ionizzazione

- Spia di accensione

- Corpo spazzola

- Interruttore on/off

- Vano batterie

4 Utilizzo della spazzola per lo styling agli ioni

Montaggio e smontaggio del cuscinetto con spazzola

- ​ **(Fig. C)** Per rimuovere il cuscinetto con spazzola (①), premere il pulsante di rilascio (②).

- ​ **(Fig. E)** Per fissare il cuscinetto con spazzola (①), spingerlo verso il basso nel corpo della spazzola e bloccarlo finché non scatta in posizione.

Installazione e rimozione della batteria

Per il funzionamento, la spazzola per lo styling agli ioni richiede una batteria alcalina AAA da 1,5 V. **(Fig. D)**

Viene fornita una batteria AAA da 1,5 V.

- ​ Per rimuovere il coperchio del vano batterie, estrarlo dall'apparecchio.

- ​ Inserire la batteria nell'apposito supporto (②).

- ​ Far scorrere il coperchio del vano batterie sull'apparecchio fino a bloccarlo in posizione (clic).

Nota

- Controllare che la direzione dei poli +/−/−/− delle batterie sia corretta.
- Assicurarsi di averle le mani perfettamente asciutte quando si inserisce la batteria.
- Per evitare danni dovuti a perdite della batteria. Togliere la batteria se si prevede di non usare l'apparecchio per almeno un mese.
- Non lasciare la batteria scariata all'interno dell'apparecchio.

Spazzolare i capelli (Fig. B)

- ​ Accendere la spazzola per lo styling agli ioni facendo scorrere l'interruttore on/off (②) su **O**.

- La spia di accensione (②) si illumina.

- Quando l'apparecchio è acceso, gli ioni sono rilasciati in maniera automatica e continua per ridurre l'effetto ruffoso, offrendo maggiore lucentezza.

- È possibile che si senta uno sfregolio. Si tratta di un fenomeno normale, causato dal generatore di ioni.

Spazzola delicatamente i capelli dalle radici fino alle punte. Ripetere l'operazione più volte per capelli ancora più lisci.

- Passare a **I** per spegnere l'apparecchio.

- È possibile che si senta uno sfregolio. Si tratta di un fenomeno normale dovuto al mancato rilascio totale degli ioni.

- ​ Per pulire il cuscinetto con spazzola (①).

- ​ Utilizzare le dita per rimuovere la polvere o i capelli sulla spazzola.

- ​ Staccare il cuscinetto dal corpo della spazzola e sciacquarlo sotto l'acqua corrente **(Fig. F)**.

Nota

- Assicurarsi che il cuscinetto sia completamente asciutto prima di rimontarlo sul corpo della spazzola.
- Non utilizzare mai liquidi corrosivi per pulire il cuscinetto, poiché possono danneggiarlo. Si consiglia di utilizzare del detergente domestico per pulire il cuscinetto con spazzola, se necessario.

- ​ Conservare la spazzola in un luogo sicuro e asciutto o metterla nella propriaousse per averla sempre a portata di mano.

Consigli e suggerimenti:

- ​ La spazzola ionica fornisce risultati migliori con i capelli leggermente umidi.

Se si desidera utilizzare la spazzola dopo aver lavato i capelli, assicurarsi al 70%-80%. Non asciugarsi completamente per evitare di compromettere i risultati.

- ​ Pettinare i capelli dalle radici lentamente e più volte finché non risultano lisci. La durata dell'operazione varia in base al tipo di capelli e alla loro lunghezza. L'effetto non è evidente se:
 - i capelli sono corti o naturalmente ricci.
 - i capelli si arricciano facilmente.
 - i capelli sono troppo secchi o danneggiati.
 - è stato effettuato un trattamento liscicante permanente 3 o 4 mesi prima.
 - è presente della ricrescita recente.

- ​ Applicare un balsamo sui capelli dopo averli spazzolati per un risultato migliore.

5 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni (ad esempio, sulla sostituzione di un accessorio) o per risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com/support oppure contattare il Centro Assistenza Clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

6 Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
	La batteria è scarica.	Sostituire la batteria
L'apparecchio non funziona.	La batteria non è stata posizionata correttamente nell'apposito vano. <p>Il coperchio del vano batterie non è stato posizionato correttamente.</p>	Inserire la batteria nell'apposito vano rispettando le indicazioni + e -. <p>Far scorrere il coperchio del vano batterie fino a bloccarlo in posizione (clic).</p>
L'indicatore ioni non si accende.	La batteria non è stata inserita correttamente.	Verificare se la batteria è stata inserita con i poli nel lato corretto.
	La batteria è quasi scarica.	Sostituire con una nuova batteria.

Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op [www.philips.com/optimaal](http://www.philips.com/welcome) gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Dompel de borstel nooit in water of een andere vloeistof en spoel deze ook niet af onder de kraan.
- Schakel het apparaat na gebruik altijd uit.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Reparatie door een onbevoegde persoon kan leiden tot een bijzonder gevaarlijke situatie voor de gebruiker.

2 Inleiding

De nieuwe ionenborstel van Philips helpt om uw haar altijd en overal glad en glanzend te maken.

- Ionenvoerzorging**

Deze ionenborstel heeft een ingebouwde ionisator, die negatieve ionen voortbrengt en de positieve lading van statische elektriciteit neutraliseert. De borstel vermindert pluizigheid en maakt uw haar in een oogwenk weer glad en glanzend.

- Zachte borstelhaaren**

De toppen van de borstelhaaren zijn naadloos om beschadiging van de hoofdhuid of in de knoop raken van het haar te voorkomen. De speciale round top heeft een groter oppervlak, waardoor de borstelhaaren zachter zijn voor de wreedbrede hoofdhuid.

- Optimaal driedimensionaal kussen**

Het optimaal ontworpen borstelskussen zorgt voor een betere krachtverdeling en volgt de contouren van het hoofd op natuurlijke wijze, voor meer gemak en comfort.

• **Ergonomisch gevormde borstel**
Het naadloze en ergonomisch gevormde handvat past perfect in de hand, zodat het borstelen als vanzelf gaat.

onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.

• Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

• Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.

• Blokkeer nooit de uitlaatlopening voor ionen.

• Steek geen metalen voorwerpen in de uitlaatlopening voor ionen, dit kan gevaarlijk zijn.

• Gebruik deze ionenborstel niet samen met een föhn om uw haar in model te brengen.

• Spoel de borstel nooit af onder de kraan.

• Laat de borstel niet lang in de volle zon liggen. De ultraviolette straling kan leiden tot veroudering, waardoor de borstel gemakkelijk kan breken.

• Gebruik en bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 15 °C en 35 °C.

• Het apparaat werkt op één AAA-alkalinebatterij van 1,5 V.
• Open het batterijcompartiment om de batterij te plaatsen of te verwijderen.

• De meegeleverde batterij is niet oplaadbaar. Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit worden opgeladen.

• De oplaadbare batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat u de batterij oplaadt.

• Plaats de batterijen zo dat de polen in de juiste richting wijzen.

• Legge batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en op een veilige manier worden afgevoerd.

• Als het apparaat gedurende een lange periode wordt opgeborgen, moeten de batterijen worden verwijderd.

• Sluit de contactpunten niet kort.

Elektromagnetische velden (EMV)
Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.
Milieu
Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegoed (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u consed verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

5 Garantie en service
Als u informatie nodig hebt (bijv. over het vervangen van een opzetstuk) of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com/support) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'wereldwijde guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

• **Afneembaar borstelskussen**
Het borstelskussen kan eenvoudig worden verwijderd, zodat u het regelmatig met water kunt reinigen om de borstel schoon te houden.

3 Overzicht

- Borstelskussen
- Ontlaadknop borstelskussen
- Uitlaatlopening voor ionen
- Aan-lampje
- Borstelbehuizing
- Aan-uitschakelaar
- Batterijkv

4 De ionenborstel gebruiken

Het borstelskussen bevestigen en afnemen

- ​ **(Fig. C)** Om het borstelskussen (①) af te nemen, druk u op de ontlaadknop (②).

- ​ **(Fig. E)** Om het borstelskussen (②) te bevestigen, druk u het in de borstel totdat u een klik hoort.

De batterij plaatsen en verwijderen
--

De ionenborstel werkt op één AAA-alkalinebatterij van 1,5 V. **(Fig. D)**

Eén AAA-alkalinebatterij van 1,5 V wordt meegeleverd.

- ​ Om het deksel van het batterijkv te verwijderen, trek u het van het apparaat af.

- ​ Plaats de batterij in de batterijhouder of verwijder de batterij uit het batterijkv.

- ​ Duw het deksel van het batterijkv weer op het apparaat (klik).

Opmerking

- Zorg ervoor dat de + en - polen van de batterij in de juiste richting wijzen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de batterij plaatst.
- U kunt schade door lekkende batterijen als u het apparaat een maand of langer niet gaat gebruiken.
- Laat nooit lege batterijen in het apparaat zitten.

Uw haar borstelen (Fig. B)

- ​ Schakel de ionenborstel in door de aan-uitschakelaar (②) naar **O** te schuiven.

- De aan-indicator (②) gaat branden.

- Als het apparaat is ingeschakeld, worden voortdurend automatisch ionen uitgegeven voor minder pluizig haar en meer glans.

- U kunt een knetterend of sissend geluid horen. Dit is normaal. Het geluid wordt veroorzaakt door de ionengenerator.

- Borstel zachties uw haar vanaf de wortel tot de punten. Herhaal deze stap meerdere keren voor een gladder resultaat.

- ​ Zet de knop op **I** om het apparaat uit te schakelen.

- U kunt een knetterend of sissend geluid horen. Dit is normaal. Het komt omdat de ionen niet volledig vrijkomen.

- Na gebruik:**
- U kunt de borstelbehuizing (②) met een vochtige doek reinigen.
- Het borstelskussen (①) reinigen:
 - Verwijder met uw vingers stof of haren van de borstel.
 - Verwijder het borstelskussen van de borstel en spoel het onder de kraan af. **(Fig. F)**.

Opmerking

- Zorg ervoor dat het borstelskussen volkomen droog is voordat u het opnieuw op de borstel bevestigt.
- Gebruik nooit een bijtende vloeistof om het borstelskussen te reinigen, want dit kan leiden tot beschadiging van het product. Het verdient aanbeveling om zo nodig gebruik te maken van een huishoudelijk reinigingsmiddel voor het schoonemaken van het borstelskussen.

- ​ Bewaar het product op een veilige en droge plaats of in uw make-uptasje voor dagelijks gebruik.

Tips en trucs

- ​ De ionenborstel werkt beter na haar dat enigszins vochtig is.

- ​ Als de borstel wilt gebruiken naard u uw haar hebt gewassen, moet het haar droog 70%-80% droog zijn. Maak het haar niet te droog, want dit kan van invloed zijn op het resultaat.

- ​ Kam uw haar langzaam en herhaaldelijk vanaf de wortel tot het haar glad is. De tijd die u nodig hebt voor het kammen is afhankelijk van je haartype en -lengte.

- ​ Het is niet gemakkelijk om het effect te zien in de volgende gevallen.

- U hebt kort of natuurlijk knullend haar.
- Uw haar knut gemakkelijk.
- Uw haar is te droog of bedacht.
- De batterij gaat in 4 maanden geleegd uw haar laten ontknulen met een permanent.
- U hebt kort, pas uitgegroeid haar.
- Behandeld het haar na het borstelen met conditioner voor het beste resultaat.

5 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt (bijv. over het vervangen van een opzetstuk) of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com/support) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'wereldwijde guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

6 Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
	De batterij is leeg.	Vervang de batterij
Het apparaat werkt niet.	U hebt de batterij niet goed in het batterijkv geplaatst.	Plaats de batterij in het batterijkv volgens de + en - aanduidingen in het geplaatst.
	U hebt het deksel van het batterijkv niet goed bevestigd.	Duw het deksel van het batterijkv op het apparaat (klik).
Het indicatielampje voor ionen gaat niet branden.	De batterij is niet juist geplaatst.	Controleer de batterij op de juiste manier is geplaatst.
	De batterij is bijna leeg.	Plaats een nieuwe batterij

简体中文

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的优质服务，请在 www.philips.com/welcome 注册您的产品。

1 重要事项

使用前，请仔细阅读本产品用户手册，并妥善保管以供日后参考。

• **警告：请勿在靠近水的地方使用本产品。**

• **警告符号注释：禁止用在打开的水龙头下进行清洗。**

• **不要将梳体浸入水中，也不要来自来水龙头下冲洗。**

• **使用后，务必关闭产品电源。**

• **本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上 有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。**

• **不得让儿童玩耍本产品。不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。**

• **产品只能送到飞利浦授权的服务中心检修。由不合格人员进行修理可能将用户置于极度危险的境地。**

• **切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的所有附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。**

• **请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。**

• **请勿将产品用于假发。**

• **请勿阻塞负离子排出口。**

• **请勿将金属物体插入负离子排出口，避免出现意外危险。**

• **请勿将负离子造型梳与电吹风一起使用进行美发造型。**

• **请勿在水龙头下冲洗梳体。**

• **请勿将产品用于假发。**

• **请勿阻塞负离子排出口。**

• **请勿将金属物体插入负离子排出口，避免出现意外危险。**

• **请勿将造型梳长时间曝晒于阳光下。紫外线可能导致造型梳老化，造成产品容易折断。**

• **建议在 15°C 至 35°C 之间的温度下使用和存放产品。**

• **产品使用一节 1.5V AAA碱性电池工作。**

• **打开电池盖以安装或取出电池。**

• **随附的电池为非可充电电池。不可对非可充电电池进行充电。**

• **若您使用可充电电池，电池充电前须将其从产品中取出。**

• **安装电池时需确保极性正确。**

•